

## **Observaciones del Programa Dirección Escénica**

**por Ignacio Tolorza**

Primero agradecer la oportunidad de participar del programa y ayudar a mejorarlo. Está demás recargar que esta es una apreciación personal y subjetiva sobre la experiencia vivida, todo lo que no nombre o no ponga énfasis es porque considero que superó mis expectativas y merece todo el respeto y felicitaciones por el gran trabajo de producción.

### **CONOGRAMA DE OBRAS**

Esta es una opinión que compartí con varias personas cuando me preguntaron sobre el programa. Entiendo la necesidad de aprovechar al máximo la estancia en Alemania. Pero en algun minuto, sentí una sobreexigencia el hecho de asistir a actividades que eran en otro idioma. La atención que requiere es mucho más que lo normal, por lo que en algun minuto por más que intentaramos mantenernos despierto en obras no podíamos. Vimos muchas obras pero perdimos ese espacio de acercarnos a alguien por su trabajo muchas veces por cansancio. Cada obra sin subtítulo duraba por lo menos 2 horas. Quizás se podría ser mas certero en las actividades pequeñas engloben un encuentro más grande. Un ejemplo de algo que me hizo sentido y que funcionó: fue cuando conversamos con la Dramaturga del Kammerspiele, porque pudimos dialogar entorno a unas 4 obras que habíamos visto en ese teatro. Lo que nos permitió comprender un poco más el funcionamiento del teatro y de la linea editorial, sus intereses y desafios. Cada vez que entrabamos en dialogo con algun integrante o responsable de las obras vista, adquiría un sentido. Pasó con She She Pop y Rimini Protokoll, quienes se encargaron de mostrarnos su trabajo para comprender los conceptos que íbamos a desarrollar en los Workshops.

### **CLASES ( THEATER AKADEMIE)**

Muchas veces llegamos y nos encontramos con profesores sorprendidos por nuestra presencia. Algo incómodos algunos, otros motivadísimos intentaban sumarnos a una clase que esta desarrollandose. No teniamos información sobre lo que trataba la clase y siempre terminabamos intentando intercambiar formas de hacer teatro o simplemente contándo las condiciones en que se hace teatro en chile. Quizás hizo falta un espacio de investigación en base a los proyectos o un material preparado para llevar y concretizar. Por ejemplo Sebastian Baumgarten, nos decía que podríamos hablar de cómo hacer teatro toda una mañana, pero la mejor forma de hablarlo es mediante la practica. Eso puede ser una necesidad en la que me vi, me faltó más practica en esas instancias de clases.

### **ENCUENTROS**

Considero que los encuentros con distintas personalidades de Alemania (Directora del HAU, Presidente de Theater akademie, ex director del Goethe encargado de los derechos de obras alemana) fue algo muy enriquecedor pero poco explotado. Quizás podría poner énfasis no solo en los creadores sino en los gestores de espacios y/o cultura alemana. La transdisciplina es un evento que

está sucediendo fuertemente en Alemania, y es un campo de dialogo entre dos paises que se podría potenciar. Todo lo que concierne al vuelo, estadía, viático. No tengo ninguna apreciación a mejorar, considero que era y se acomodaba a lo que exigía el viaje y funcionó de forma formidable. Destacar a Maitén y Heidrum quienes mas que traductor as fueron compañeras de viaje y se portaron de la mejor forma con nosotros.